

# Welcome to our Hotel Fortuna in Reutlingen-Betzingen



... in the golden middle between Reutlingen and Tübingen, conveniently located on the B28.

We want to offer you a pleasant, relaxing and varied stay in our Hotel Fortuna.

So that you can find your way around our hotel, we have compiled some information for you.

# Do you have any further questions or wishes? Our 24-hour reception is always available for you.

The whole team wishes you a pleasant stay!

Your Hotel Fortuna - Team

Service guide A-Z English Page | 1



#### Additional cover

An additional blanket is available on request. Please contact the reception desk.

#### Air conditioning

Some rooms have air conditioning. The air conditioning only works when the windows are closed. Please set the rotary switch at the room entrance to the desired room temperature.

#### Allergy sufferers

Please contact the reception if you need special beds and bed linen or if you are dependent on certain food.

#### Appointments

We are happy to help you with appointments, such as doctor, massage, cosmetics, bowling, golf, etc.

#### <u>Bar</u>

Our cozy bar invites you to linger or for a drink or snack from Monday to Friday from 5:00 p.m. to 10:00 p.m.. Our bar is closed on Saturdays and Sundays.

#### <u>Baby bed</u>

On request, we will provide you with a baby bed in the room free of charge.

#### **Bathrobe**

On request, we will provide you with a bathrobe and slippers free of charge.

#### **Board Games**

If you want to borrow a board game, we will have a huge choice at the reception. Please return the games completely after use so that the next guests can enjoy it.

#### <u>Breakfast</u>

We serve breakfast from 06:15am to 10am in our breakfast room near the reception. On Sundays and holidays, we offer you our breakfast from 07am to 11am.

#### Café terrace

In good weather our café terrace is open from 6:15am to 10pm. At lunchtime and in the evening you can choose delicacies from our menu, in the morning our breakfast buffet.

#### Cash and valuables



For insurance reasons, we ask you not to leave any valuables, jewellery or sums of money lying around openly in your room or vehicle. We are not liable for lost valuables in your room. Please use the  $\rightarrow$  safe in your room (not available in all

rooms!) or leave your valuables in the safe at the reception.

## Change of linen

On request we change your bed linen and / or towels also daily. Please contact us. If you put the towels on the bathroom floor, they will be renewed automatically. If you hang up the towels, we assume that you want to use them again.

#### Check-in

Check-out

#### From 3pm

# until 11am

#### Conferences

A detailed conference folder is available for you at the reception. Let our colleagues from the banquet department advise you. Direct dialing: 177

#### Copies

If you need copies, the reception staff will be happy to help you.

#### Credit cards

In addition to EC card payment, we accept VISA, Euro or Master Card, Diners Club and American Express.

#### Chargers / Adapters

You can get them at the reception on request.

#### Departure

On the day of departure we ask you to vacate your room by 11am and to leave the room key at the reception desk. If you are I n particular hurry in the morning, you are welcome to settle your bill the evening before. If you wish to leave late, please contact the reception.

#### Doctor

An up-to-date list of doctors and emergency services is displayed at the reception. If you do not feel comfortable, please contact the reception immediately.

#### Drinks

The mineral water in your room is free of charge. Other drinks can be ordered from  $\rightarrow$  roomservice or at the  $\rightarrow$  bar.

#### Elevator

Service guide A-Z English Page | 3



There is a lift in the hotel. Please do not use the lift in case of fire for saftey reasons.

#### Emergency exits

In each room there is a plan of the escape routes in case of fire. Please look carefully at the escape routes and never use the elevator in case of an accident.

#### <u>Events</u>

See  $\rightarrow$  leisure. We are also happy to arrange  $\rightarrow$  festivities and  $\rightarrow$  conferences for you.

#### <u>Fax</u>

Our fax number is +49 (0) 7121 / 584 - 113 We do not charge any fees for incoming faxes. We charge 0,30  $\in$  / unit of charge for faxes sent from the reception

#### <u>Games</u>

At our reception desk we have a collection of games available. Please return the games in full after use so that the next guests will also enjoy them.

#### **Festivities**

For special occasions we will be happy to put together menu and buffet suggestions for you. We arrange every celebration, whether small or large and according to your wishes. Let our colleagues in the banquet department advice you. Direct dialing: 177

#### Fitness Room

The fitness room is located on the first floor. You can train here on the ergometer, treadmill, stepper and weight training equipment daily from 7am to 10pm.

#### Front door key

You can either take your room key with you or hand it in at the reception. For security reasons we would like to point out that the loss of your room key must be reported immediately. In case of loss we have to charge our expenses for a new room cylinder in the amount of approx.  $250,00 \in \text{per cylinder}$ .

#### <u>Hairdryer</u>

Find it in your bathroom.

#### International socket adapters

You can get them at the reception on request.

#### Ironing service



We would be happy to lend you an iron and ironing board and bring it to your room. Or you can use our  $\rightarrow$  **laundry service**, which is subject to a charge.

#### <u>Internet – wifi</u>

Use our free WiFi network in the entire hotel area, you do not need an access code. There is also an Internet station in the hotel lobby with private and secure printing options.

#### Laundry service

In your cupboard there are laundry bags for the laundry to be handed in at the reception. Please fill in the laundry list carefully and hand it in with the laundry. Please see the list for prices. If you leave your laundry at the reception until 8am on weekdays, you will get it back the same day until 10pm. On weekends and public holidays we cannot offer a laundry service. As the cleaning service is carried out by an external company, the hotel does not accept any liability for any damage that may occur.

#### Luggage service on request

We will gladly transport your luggage to your room or back to your car. Of course you can still lock your luggage in our luggage room after checking out. Please contact the reception desk.

#### <u>Leisure</u>

In our foyer we have various flyers and brochures with information about Reutlingen and the surrounding area. Among them you will find numerous sports offers and event tips. Our house has a spacious  $\rightarrow$  wellness area with  $\rightarrow$  swimming pool and  $\rightarrow$  sauna. You can get further suggestions at the reception.

#### <u>Mail</u>

Your incoming mail will be ready for collection at the reception desk. You can leave your outgoing mail at the reception.

#### Needle and thread

You will find it in your bathroom under the hygiene products.

#### Newspapers and magazines

A selection of the most popular daily newspapers and magazines is available for you in the foyer free of charge.

#### Non-smoking rooms

As we are a non-smoking hotel, we ask you not to smoke in the rooms and in all areas of the hotel.

#### <u>Parking area</u>

Service guide A-Z English Page | 5



The parking spaces next to our house are at your disposal free of charge.

### <u>Pharmacy</u>

A current pharmacy directory including pharmacy night service is displayed at the reception. If you do not feel well, please inform the reception immediately.

# <u>Pillows</u>

If desired, you can receive an additional pillow. Please contact the reception desk.

# **Pillow selection**

We have a selection of different pillows (feather pillows, neck pillows, cherry pit pillows, foam pillows). If you are interested, please inform the reception.

# <u>Quality</u>

We are classified with 4 stars according to the German Hotel and Inn Classification and always endeavor to meet the given standards and fulfil the wishes of our guests. Should a service not be to your satisfaction, please inform the reception desk.

# Questionnaire - your opinion is important to us

Are you satisfied, what can we do better? We kindly ask you to give us your opinion on the enclosed questionnaire. You can hand in the completed questionnaire at the reception or leave it in your room. Be sure we will take your suggestions seriously. Many thanks!

# <u>Reception</u>

Our reception desk is manned throughout.

#### <u>Restaurant</u>

Our restaurant with German and international specialities is open for you from Monday to Friday from 12am to 2pm and from 6pm to 10pm. Our restaurant is closed on weekends and public holidays. You are welcome to reserve a table in the restaurant, please dial 177 for your telephone reservation. Also in the afternoon from 2pm to 6pm we have a small menu for you. Please contact the staff in the restaurant or the reception.

#### **Roomservice**

Our room service is available from 6:00 a.m. to 10:00 p.m. Various cold and hot drinks as well as a selection of dishes can be found on the room service menu. We charge a floor surcharge of €3.00 per floor aisle.

#### <u>Sauna</u>



The sauna is located in the  $\rightarrow$  wellness area on the first floor and is at your disposal from 5pm to 10pm.

#### <u>Safe</u>

The room safe (not available in all rooms!) can be found in the wardrobe together with the operating instructions. We will be happy to lock up your valuables at the reception desk in the hotel safe.

#### Sewing service

Button off? - No problem. Minor repairs, we'll take care of it right away. Larger repairs we like to put in the hands of professionals. Please contact the reception desk.

#### Shoe shine automat / shoe shine service

Please use the shoe shine machine on the first floor.

#### Shoe utensilien

You will find it in your bathroom under the hygiene products.

#### Shuttle Service

Do you want to go to the train station, airport or a special place or sight? We would happy to call a shuttle service for you dan put the bill to your room. Please report to reception.

#### <u>Slippers / Slipper</u>

We are happy to provide you with free slippers.

#### Smoke detectors

Our hotel rooms and hotel corridors have been equipped with smoke detectors. Should the smoke detectors give ALARM, please report this immediately to the reception.

#### Swimming pool

The swimming pool is located in the  $\rightarrow$  wellness area on the first floor and is at your disposal from 7am to 10pm.

<u>Sport</u> See → leisure

Taxi See → Shuttle Service

# <u>Telephone</u>



Our telephone number is +49 (0) 7121 / 584 - 0

Our house has a modern telephone system. We are happy to take your call at the reception and connect it to your room. You can also be called directly at the telephone number given above, in this case you only have to replace the "0" with the room number. To call within the hotel, please dial the room number to reach another guest, the 90 for the reception, the 177 for the restaurant. To call outside the hotel, please dial: "0", then the telephone number of the person you wish to call. For calls outside the hotel we charge  $0,20 \in /$  unit.

#### **Television**

We have a modern SAT converter system and television sets as good as new. Our system can receive the 68 programmed channels. It is possible that you will find TV programs on a different channel than at home. We kindly ask you not to change the TV settings. All available channels are programmed. The channel assignment list can be found in the appendix.

#### <u>Ticket service</u>

You will find numerous event tips in the foyer. Would you like us to procure tickets for events in Reutlingen or the surrounding area for you? The reception desk will be happy to take your requests.

#### <u>Toiletries</u>

Have you forgotten your comb, toothbrush or other hygiene items? No problem. At the reception we have these articles for you for a fee.

#### <u>Umbrellas</u>

At the reception you can rent umbrellas for free. In the interest of the other guests we ask you to return the umbrellas after use.

#### <u>Valuables</u>

See  $\rightarrow$  cash and valuables

#### <u>Wake up call</u>

Of course, you can let us wake you up. Please let us know at the reception desk.

#### Wellness area

Fortuna

Enjoy a special kind of time-out in our "FortunaSpa" and regenerate body and soul through the harmonious interplay of water, colour and light! Our "FortunaSpa" offers you: swimming pool, Finnish sauna, bio sauna, infrared cabin, steam bath, ice fountain, heat bench, footbath, whirlpool, relaxation room and fitness area. In addition, our partner in the "MedicalWellnessSpa" offer a wide range of possibilities such as massages and cosmetics

SICHTBAR SCHÖNER Bettina Keupp - cosmetics, massages, well-being



# Fortuna hotels in your area

Whether seminars, overnight stays or other festivities - we give our best to make the day a success.



# HOTEL FORTUNA REUTLINGEN-TÜBINGEN

Carl-Zeiss-Straße 75 77270 Reutlingen Tel.: +49 (0)7121 / 584 0 Fax: +49 (0)7121 / 584 113 info@fortuna-hotels.de



**CITY HOTEL FORTUNA REUTLINGEN** Am Echazufer 22 72764 Reutlingen

Tel.: +49 (0)7121 / 924 0 Fax: +49 (0)7121 / 924 444 reservation@city-hotel-reutlingen.de



ALBHOTEL FORTUNA RIEDERICH

Hegwiesenstraße 20 72585 Riederich Tel.: +49 (0)7123 / 3803 0 Fax: +49 (0)7123 / 3803 444 info@albhotel.de



HOTEL FORTUNA SCHWÄBISCH GMÜND

Hauberweg 4 /Am Stadtgarten 73525 Schwäbisch Gmünd Tel.: +49 (0)7171 / 109 0 Fax: +49 (0)7171 / 109 113 fortuna-gmuend@fortuna-hotels.de



HOTEL RESTAURANT KÜHBERGALP

Kühberg 1 / Sonthofen 87544 Gunzesried-Kühberg Tel.: +49 (0)8321 / 6639 0 Fax: +49 (0)8321 / 6639 9 info@kuehbergalp.de



# <u>Channel list - TV</u>

1	ARD	35	CBBC Channel
2	ZDF	36	France 24 (engl.)
3	SWR	37	France 24 (arabic)
4	Sat1	38	France 24 (France)
5	RTL Austria	39	TV 5 Monde
6	RTL 2 Austria	40	Andalucia TV
7	Pro 7	41	TeleSUR
8	Kabel 1	42	RT Esp.
9	Vox	43	TBN Enlace
10	Tele 5	44	TV GA
11	Sat 1 Gold	45	Rai 1
12	Super RTL	46	Rai 2
13	DMAX	47	Rai 3
14	Sport 1	48	Rai news
15	Eurosport	49	TRT Turk
16	HR	50	CCTV F
17	WDR	51	CCTV News
18	Bayr. Fernsehen	52	CCTV9 Docu
19	SR	53	RTR
20	BR Alpha	54	Russia Today
21	3 Sat	55	Rossiya 24
22	ZDF neo	56	Garij E Hozour
23	ZDF Info	57	Al Jazeer Intl.
24	ZDF Kultur	58	2M Maroc
25	KiKa	59	Shant TV
26	N24	60	Jewish News
27	Euro News	61	AZTV
28	HSE 24 Extra	62	Shanson TV
29	Bayrisches Fernsehen	63	TV Tamazight
30	True Movies 1	64	TV Coran
31	True Movies 2	65	ETV 6
32	BBC News	66	BBC 1 NI
33	BBC 1 South	67	BBC 1 West
34	BBC 2 NI	68	BBC 1 Ocford

Service guide A-Z English



#### Channel list - Radio

		10.4	
100	Kultur	134	
101	DLF	135	
102	D Radio Wissen	136	
103	Bayern 1	137	
104	Bayern 2	138	
105	Bayern 3	139	
106	B 5 aktuell	140	
107	BR Klassik	141	Radio Berlin
108	Bayern Plus	142	Radio eins
109	on3 Radio	143	Fritz
110	B5 plus	144	SR 1 Europa
111	AZTV Radio	145	SR 2 Kultur
112	HR1	146	SR 3 Saarland
113	HR2	147	SWR 1 BW
114	HR3	148	SWR 1 RP
115	HR4	149	SWR 2
116	You FM	150	SWR 3
117	HR Info	151	SWR 4 BW
118	MDR 1 Sachs.	152	SWR 4 RP
119	MDR SAnhalt	153	Das Ding
120	MDR Thüringen	154	SWR Info
121	MDR Figaro	155	1 Live
122	MDR Jump	156	WDR 2
123	MDR Sputnik	157	WDR 3
124	MDR Info	158	WDR 4
125	MDR Klassik	159	WDR 5
126	NDR 2	160	WDR Funkhaus
127	NDR Kultur	161	1 Livwdiggi
128	NDR Info	162	KIRAKA
129		163	WDr Event
130	NDR 90,3	164	Chaine 1
131	NDR Welle	165	Chanson
132		166	Radio 2M
133		167	Chaine 2

- 168 Chaine 3
- 169 Rai Radio fd4
- 170 Multilingue 1
- 171 Multilingue 2
- 172 Satel Radio
- 173 Radio 2 mono
- 175 Radio OM unica
- 178 Radio 3 mono
- 179 Canal Sur Radio